

FESTIVAL INTERNATIONAL  
LYON

---

17<sup>e</sup> ÉDITION  
DU 2 AU 4 AVRIL 2021

---

# QUAIS DU POLAR

---

ACTIVITES PEDAGOGIQUES 2020/2021

---



# QUAIS DU POLAR

## ACTIVITÉS PÉDAGOGIQUES 2020/2021

---

### FESTIVAL INTERNATIONAL LYON

17<sup>e</sup> ÉDITION – DU 2 AU 4 AVRIL 2021

La 17<sup>e</sup> édition du festival Quais du Polar se déroulera du 2 au 4 avril prochain à Lyon. Rendez-vous incontournable du genre polar en France et en Europe, il défend les littératures noire et policière et l'accès à la culture pour tous en proposant un accès gratuit à l'ensemble des rencontres et conférences et en s'adressant à tous les lecteurs, même les plus éloignés des pratiques culturelles.

Dès sa création, l'association a souhaité accompagner les enseignants dans des projets en résonance avec les thèmes de la manifestation, et du genre en général. Avec le soutien du Rectorat de Lyon, de la DRAC Auvergne Rhône-Alpes, de l'Agence Nationale de Lutte contre l'Illettrisme, des professionnels du monde littéraire et de ses partenaires culturels et institutionnels, Quais du Polar développe plusieurs projets adaptés aux cycles d'apprentissages, favorisant ainsi la rencontre de la lecture, de l'art, de la fête et de la découverte de la ville.

En 2019, ce sont près de 3 500 élèves de classes maternelles, primaires, collèges et lycées d'enseignement général et professionnel qui ont participé à des ateliers et concours d'écriture, à des projections de films, à deux jours de « grande enquête dans la ville », à la « dictée noire », à des échanges avec des auteurs, à des exercices de rhétorique et bien d'autres projets menés tout au long de l'année.

Pour l'année scolaire 2020/2021, après une édition annulée en raison de la situation sanitaire internationale, l'équipe de Quais du Polar se mobilise pour permettre un retour de l'éducation artistique et culturelle pour toutes les tranches d'âges et à tous les niveaux, avec des activités adaptées et mises en place avec les équipes éducatives.

---

### CONTACT / INSCRIPTIONS

[mediation@quaisdupolar.com](mailto:mediation@quaisdupolar.com) / 09 83 32 36 26 (Service fermé d'août à septembre)

Professeur relais Grégory Perrier / [gregory.perrier@ac-lyon.fr](mailto:gregory.perrier@ac-lyon.fr)

Renseignements disponibles également sur [www.quaisdupolar.com](http://www.quaisdupolar.com).

---

### CHEZ NOS PARTENAIRES

Circuits thématiques ou sous forme d'atelier au Musée de l'Imprimerie et de la Communication graphique, découvertes des Archives départementales du Rhône et de la métropole de Lyon, conversations autour d'une œuvre au Musée des Beaux-Arts... Les équipes de médiation des structures culturelles associées à Quais du polar proposent plusieurs activités qui peuvent être couplées à la découverte du festival et offrir d'autres approches du genre polar.

*Afin de vous permettre d'inscrire vos classes aux activités proposées par le festival et de financer votre venue, nous vous informons que des aides peuvent être apportées par les collectivités locales et rectoriales, voir calendrier p.9.*

# LES ACTIVITÉS POUR TOUS

---

## LA GRANDE ENQUÊTE

**Public concerné : primaires (à partir du CM1), collèges et lycées**

**Jeudi 1<sup>er</sup> et vendredi 2 avril 2021**

**Temps de parcours : environ 3h**

Deux journées d'enquête entièrement réservées aux scolaires !

Ce « jeu de piste » permet aux élèves de découvrir certains quartiers et lieux culturels de la ville de façon ludique, en glanant au fil du parcours des indices permettant de résoudre une énigme de départ.

Un livret-enquête, délivré sur place, est également transmis aux enseignants en amont de l'événement. Les équipes dont les bulletins ont été tirés au sort parmi les bonnes réponses gagnent et font gagner au CDI ou bibliothèque de leur établissement une dotation en livres d'un éditeur partenaire de l'événement.

Il est possible de faire des pauses pendant le parcours. Les classes partent toutes les 10 minutes et doivent être scindées en groupes de 5 ou 6 élèves accompagnés d'un adulte.



**Modalités d'inscription :**  
*Inscription gratuite et obligatoire auprès de Quais du Polar à partir du 6 janvier 2021 à 14h sur le site de Quais du Polar. Dans la limite des places disponibles. En raison d'une forte demande et pour permettre au plus grand nombre de profiter de cette activité, nous limitons la participation à deux classes par établissement.*

**Budget à prévoir :**  
*Budget transport (selon la distance des établissements).*

---

## RENCONTRES AVEC DES AUTEURS

**Public concerné : primaires, collèges, lycées**

**Vendredi 2 avril 2021**

Quais du Polar propose aux enseignants de travailler en classe autour de l'œuvre et de l'univers d'auteurs invités du festival, en préparation de rencontres privilégiées entre ces derniers et les élèves pendant le festival.

Toute l'année, l'équipe de Quais du Polar les accompagne dans la construction de ces échanges, qui peuvent être préparés dans le cadre de l'enseignement de plusieurs disciplines, et des dispositifs de classes à PAC et Découverte région.

Ces dernières années, des rencontres se sont tenues avec les auteurs Olivier Adam, Stéphanie Benson, Serena Blasco, Jamey Bradbury, John Connolly, Didier Decoin, Sylvie Deshors, Kishwar Desai, Caryl Férey, Mimmo Gangemi, Emmanuel Grand, Peter James, Craig Johnson, Guillaume Le Cornec, Marin Ledun, Marcus Malte, Peter May, Deon Meyer, Béatrice Nicodème, Jean-Hugues Oppel, Bertrand Puard, Daniel Quiros, Patrick Raynal, Olivier Truc, Jean-Christophe Tixier, Benjamin Withmer et Qiu Xiaolong.

Les rencontres peuvent être préparées dans le cadre de plusieurs cours autour de l'œuvre d'auteurs francophones et de langue étrangère.

Programmation des rencontres à partir de décembre 2020.

Pour l'année scolaire 2020-2021, d'autres rencontres viendront ponctuer l'année scolaire. Plus d'informations sur le site internet de Quais du Polar.



**Modalités d'inscription :**  
*Inscription obligatoire par mail à partir de décembre 2020.*

**Budget à prévoir :**

- Participation demandée de 72€ TTC par classe.
- Achat de livres (prix moyen pour l'achat de 30 livres : 300€).
- Budget transport (selon la distance des établissements).

*Afin de vous permettre d'inscrire vos classes aux activités proposées par le festival et de financer votre venue, nous vous informons que des aides peuvent être apportées par les collectivités locales et rectorales, voir calendrier p.9.*

# POUR LES ÉCOLES PRIMAIRES

---

## GRANDE DICTÉE NOIRE (AVEC UN INVITÉ DU FESTIVAL)

**Public concerné : classes de CM1 à 5<sup>e</sup>**

**Vendredi 2 avril 2021**

**Hôtel de Ville**

**1 place de la Comédie, Lyon 1<sup>er</sup>**

Un seul mot d'ordre : le plaisir des mots et de la lecture !

Quais du Polar réitère son soutien à l'Agence Nationale de Lutte Contre l'Illettrisme et s'engage pour l'accès à la lecture au plus grand nombre en programmant une grande « dictée noire » à destination des élèves du CM1 à la 5<sup>e</sup>. Pour ce nouveau rendez-vous autour des mots, un invité du festival succèdera à Daniel Picouly, Patrick Raynal, Jean-Bernard Pouy, Jean-Philippe Arrou-Vignod, François Morel, Caryl Ferey, Romain Slocombe, Jean-Claude Mourlevat et Pascal Prévot, et viendra lire et dicter un extrait d'un texte de son choix avant de rencontrer les classes participantes.

Nouveauté : Pour la première fois, la dictée noire sera également disponible en ligne, en direct et en replay ! Nous invitons toutes les classes de primaires et de collèges à participer à ce nouveau rendez-vous polar depuis leur classe ou depuis chez eux.



### **Modalités d'inscription :**

*Inscription gratuite et obligatoire dès décembre 2020. Dans la limite des places disponibles (une à deux classes par établissement).*

### **Budget à prévoir :**

*Budget transport (selon la distance des établissements).*

---

## PRIX JEUNESSE QUAIS DU POLAR - VILLE DE LYON

**Public concerné : CM1 et CM2**

**Vendredi 2 avril 2021**

**Hôtel de Ville**

**1 place de la Comédie, Lyon 1<sup>er</sup>**

Quais du Polar et la Ville de Lyon lancent la sixième édition du Prix du polar jeunesse ! Remis à Séverine Vidal, à Jean-Christophe Tixier, à Aurélie Neyret et Joris Chambain, à Anne-Gaëlle Balpe, à Jean-Claude Mourlevat et à Claire Renaud, ce prix est désormais réservé aux classes de CM1/CM2 de la Ville de Lyon. Il récompense un roman ou album policier pour la jeunesse paru dans l'année et est remis officiellement pendant le festival.

Entre décembre et février, les jeunes jurés des écoles participantes se seront familiarisés avec les 4 titres en lice au cours de séances animées par les Ambassadeurs du Livre, encadrés par l'Association de la fondation étudiante pour la ville (Afev). Les classes participantes pourront rencontrer l'auteur lauréat au cours d'une grande rencontre qui aura lieu à la suite de la remise du prix.



### **Modalités d'inscription :**

*Auprès de l'Ambassadeur du livre de son établissement. Participation réservée aux classes de CM1 ou CM2 de la Ville de Lyon.*

### **Budget à prévoir :**

*Gratuit (prise en charge Ville de Lyon)*

*Afin de vous permettre d'inscrire vos classes aux activités proposées par le festival et de financer votre venue, nous vous informons que des aides peuvent être apportées par les collectivités locales et rectorales, voir calendrier p.9.*

# POUR LES COLLÈGES

---

## CONCOURS DE NOUVELLES

**Public concerné : de la 6<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup>**

Pour l'édition 2021 de ce concours, Quais du Polar proposera à nouveau aux élèves de collège d'écrire une nouvelle en lien avec une thématique du festival qui sera annoncée dès la rentrée 2020.

Les nouvelles pourront être écrites individuellement, à plusieurs ou encore par classes. Elles devront être envoyées courant février 2021 à l'adresse [nouvelles@quaisdupolar.com](mailto:nouvelles@quaisdupolar.com).

Le Prix de la meilleure nouvelle jeunesse sera décerné, pendant le festival Quais du Polar. Les auteurs des meilleures nouvelles recevront des livres.



**Modalités d'inscription :**  
Concours ouvert à tous,  
participation par mail.

**Budget à prévoir :**

- Participation gratuite.
- Le lauréat ou la classe lauréate devra prévoir un budget transport pour venir à Lyon pour la remise des prix qui aura lieu le vendredi 2 avril 2021.

---

## LA « BATTLE POLAR »

**Public concerné : classes de 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>**

**Judi 1<sup>er</sup> avril 2021 de 17h à 19h**

**Hôtel de Ville**

**1 place de la Comédie, Lyon 1<sup>er</sup>**

Toujours dans l'idée de promouvoir la lecture auprès des adolescents et de susciter l'envie de lire des élèves, au cours de l'année scolaire 2020-2021, Quais du Polar renouvelle son projet de « Battle Polar » à destination des classes de 4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>.

Le principe : dans les salons de l'Hôtel de Ville, les élèves auront quelques minutes pour défendre le livre qu'ils auront préféré dans une sélection de romans proposée à la lecture par l'équipe de Quais du Polar, à savoir *Une étude en rouge* d'Arthur Conan Doyle (1887), *Cherub – Tome 1, 100 jours en enfer* de Robert Muchamore (2007) et *Dix* de Marine Carteron (2019).

Dans la lignée des concours d'éloquence, tous les moyens pourront être mis en œuvre pour convaincre le public et le jury (lectures d'extraits, mises en scène...).

Afin d'accompagner les élèves dans la mise en scène, 3 ateliers de 2h seront mis en place avec un comédien de la Compagnie Institut. Un dossier pédagogique, réalisé par l'équipe de Quais du Polar spécifiquement pour ce projet, est également transmis aux enseignants participants pour les guider dans la mise en place de ce projet.



**Modalités d'inscription :**  
Inscription gratuite et  
obligatoire, à partir de  
juin 2020. Inscription de 4  
classes maximum par an.

**Budget à prévoir :**

- Coût des ateliers en classe : 60€/h soit 360€ brut pour 6 heures d'atelier.
- Achat de livres (prix moyen pour l'achat de 30 livres : 300 €).
- Budget transport (selon la distance des établissements).

*Afin de vous permettre d'inscrire vos classes aux activités proposées par le festival et de financer votre venue, nous vous informons que des aides peuvent être apportées par les collectivités locales et rectorales, voir calendrier p.9.*

## LA CLASSE REPORTERS

**Public concerné : une classe de 4<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup>**

**Vendredi 2 avril 2021**

**Sur les lieux du festival (Hôtel de Ville, Palais de la Bourse)**



Quais du Polar propose à une classe de collège de se mettre dans la peau de reporters et de créer un journal du festival. Blog, vidéos ou journal papier, tous les formats seront possibles pour ces journalistes en herbe !

En amont du festival, un journaliste professionnel se rendra en classe pour parler de son métier aux élèves et les guider dans la préparation de leurs articles.

À l'occasion de Quais du Polar, les élèves auront une journée pour participer à la modération d'une rencontre, interviewer des auteurs, le public et l'équipe organisatrice.

Ils devront ensuite collectivement créer un journal avec plusieurs articles pour rendre compte de leurs expériences. Les articles seront mis en ligne sur le site de Quais du Polar.

### **Modalités d'inscription :**

*Inscription obligatoire, à partir de mai 2020*

### **Budget à prévoir :**

- Coût des ateliers en classe : 60€/h soit 300€ brut pour 5h d'ateliers.
- Achat de livres (prix moyen pour l'achat de 30 livres : 300€).
- Budget transport (selon la distance des établissements).



# POUR LES LYCÉES

## RENCONTRE D'AUTOMNE

**Public concerné : lycée et enseignement supérieur  
(date et lieu à venir)**

Chaque automne Quais du Polar reçoit un auteur pour une grande rencontre avec des scolaires.

Au cours de l'automne 2020, un auteur succèdera à David Vann, Ron Rash, Qiu Xiaolong, Cilla & Rolf Börjind, Benjamin Withmer et James Carlos Blake pour rencontrer les classes inscrites à cet événement.



### **Modalités d'inscription :**

*Inscription obligatoire, à partir de juin 2020.*

### **Budget à prévoir :**

- Achat optionnel de livres (prix moyen pour 30 livres : 300€).
- Budget transport (selon la distance des établissements).

*Afin de vous permettre d'inscrire vos classes aux activités proposées par le festival et de financer votre venue, nous vous informons que des aides peuvent être apportées par les collectivités locales et rectorales, voir calendrier p.9.*



---

## LES ATELIERS DE TRADUCTION

**Public concerné : lycées**

**Vendredi 2 avril 2021**

**(lieu à confirmer)**

Pour l'année scolaire 2020-2021 Quais du Polar propose à nouveau aux lycéens de se mettre dans la peau de traducteurs littéraires pour travailler sur la traduction d'un texte d'un auteur qu'ils pourront rencontrer ensuite pendant le festival.

Le principe : Quais du Polar proposera un extrait inédit d'un auteur anglophone invité du festival que les élèves devront traduire en classe. Avec l'aide de leurs professeurs chaque classe devra élaborer une traduction commune.

Deux à trois ateliers avec un traducteur littéraire professionnel seront mis en place dans chaque établissement pour aider les élèves dans l'élaboration de leur traduction.

Lors d'une rencontre organisée avec l'auteur et le traducteur pendant le festival, des élèves de chaque classe devront présenter et défendre leur traduction.

*Mise en place du projet dès novembre 2020.*



### **Modalités d'inscription :**

*Inscriptions obligatoire, à partir de juin 2020.*

### **Budget à prévoir :**

- Participation demandée de 72€ TTC par classe.
- Rémunération du traducteur : 60€/h, soit 360€ brut pour 3 ateliers de 2h.
- Budget transport pour les trajets du traducteur jusqu'à l'établissement (Région Auvergne-Rhône-Alpes).
- Budget transport pour la venue des élèves à Lyon (selon la distance des établissements).

---

## « UN LIVRE, UN FILM » : L'ADAPTATION DU POLAR À L'ÉCRAN

**Public concerné : lycées**

**Vendredi 2 avril 2021**

**(lieu à confirmer)**

Pour la 8<sup>e</sup> année consécutive, Quais du Polar développe en lien avec sa programmation un projet autour de la question de l'adaptation du roman à l'écran, à destination des lycéens.

Le principe : les élèves étudient en classe un roman noir ou policier et son adaptation à l'écran, avant de participer à une rencontre avec l'auteur et/ ou une partie de l'équipe du film, sur les lieux du festival.

Pour l'année scolaire 2020/2021, Quais du Polar propose à nouveau aux élèves de lycée de découvrir un livre ainsi que son adaptation audiovisuelle. Quais du Polar fournira aux enseignants des documents pédagogiques apportant des éclairages sur la question de l'adaptation du roman au cinéma, en lien avec les œuvres choisies, conçus en interne, spécifiquement à cette occasion. Une rencontre avec l'auteur et/ou un ou plusieurs membres de l'équipe du film sera également organisée pendant le festival pour les lycéens ayant étudié les deux œuvres.

Couple livre/film à venir.

*Mise en place du projet dès novembre 2020.*



### **Modalités d'inscription :**

*Inscription obligatoire, à partir de juin 2020.*

### **Budget à prévoir :**

- Participation demandée de 72€ TTC par classe.
- Achat de livres (prix moyen pour l'achat de 30 livres : 300€).
- Budget transport (selon la distance des établissements)

# JOURNÉE DE FORMATION POLAR / RÉSONANCE PREAC LITTÉRAIRE

---

**PUBLIC CONCERNÉ : ENSEIGNANTS, BIBLIOTHÉCAIRES ET DOCUMENTALISTES, ACTEURS CULTURELS**

**Jeudi 1<sup>er</sup> avril 2021**

**ENSSIB - Villeurbanne**

Pour son édition 2021, en partenariat avec Auvergne-Rhône-Alpes Livre et Lecture et la DAAC de Lyon, Quais du Polar accueillera une résonance du PREAC littérature (Pôle de ressources pour l'éducation artistique et culturelle).

Cette journée de formation polar qui s'articule historiquement autour d'interventions de professionnels du livre qui viennent apporter des éclairages sur le roman noir et policier actuels, sera également l'occasion de rassembler enseignants, acteurs culturels et agents territoriaux afin de poursuivre une réflexion initiée lors du séminaire national autour de la thématique « La littérature, un art vivant ».

À travers des conférences et des ateliers en petits groupes, cette formation visera à s'interroger sur les enjeux de la sensibilisation des jeunes à la lecture et sur les moyens pour atteindre ce but.

*Cette journée est inscrite au Plan Académique de formation.*



**Modalités d'inscription :**

*Inscription obligatoire, via le formulaire sur le site de l'ENSSIB dès janvier 2021.*

**Budget à prévoir :**

*Gratuit.*



# ANNEXE : CALENDRIER DES AIDES

## PRÉPAREZ DÈS À PRÉSENT VOTRE PARTICIPATION À QUAIS DU POLAR 2021

---

Afin de vous permettre d'inscrire vos classes aux activités proposées par le festival et de financer votre venue, nous vous informons que des aides peuvent être apportées par les collectivités locales et rectorats.

Pour l'année scolaire 2020-2021, les appels à projets sont déjà en ligne ou le seront bientôt. Nous vous invitons donc à prendre note du calendrier ci-dessous pour faciliter votre venue au festival l'an prochain.

### **ADAGE : LA NOUVELLE APPLICATION NATIONALE DE L'EAC POUR LES PRIMAIRES, COLLÈGES ET LYCÉES**

Pour l'année 2020-2021, une nouvelle application nationale dédiée à la généralisation de l'EAC est mise en place : ADAGE qui se substitue totalement aux appels à projets des DAAC.

Le calendrier :

- Mai > Septembre 2020 (dates nationales) : Appel à projets 2020-2021 réalisé avec ADAGE
- Dès octobre 2020 (dates nationales) : Recensement de toutes les actions EAC sur l'académie pour l'année scolaire 2020-2021

#### ***Comment y accède-t-on ?***

L'accès à l'application se fait depuis le portail académique [ARENA](#) dans les rubriques "Scolarité du 1<sup>er</sup> degré" et "Scolarité du 2<sup>nd</sup> degré". Pour y accéder, il faut impérativement disposer d'un identifiant académique sur cette plateforme.

***Plus d'informations sur le site de la [DAAC de Lyon](#).***

### **D'AUTRES AIDES POSSIBLES**

#### ***Pour les collèges du Grand Lyon***

Un appel à projets « Actions éducatives » est ouvert chaque année aux principaux des 79 collèges publics de la Métropole de Lyon. Dans le cadre de votre participation à Quais du Polar, nous vous invitons à faire une demande sur « thématique libre ». Plus d'informations sur le site internet du Grand Lyon.

#### ***Pour les lycées de la Région Auvergne-Rhône-Alpes***

Chaque année, la région soutient les lycées porteurs de projets, et notamment pour des projets culturels à travers l'appel à projets « Découverte Région ». Ce soutien permet aux établissements de se déplacer et de pouvoir rémunérer les intervenants culturels. Tous les ans, plusieurs lycées participent à Quais du Polar grâce aux financements de la région.

La saisie en ligne des projets se réalise sur l'extranet régional [SIGORRA](#), du 20 mai au 30 juin 2020.

## CONTACT

Médiation

09 83 32 36 26 • [mediation@quaisdupolar.com](mailto:mediation@quaisdupolar.com)

Professeur relais **Grégory Perrier** : [gregory.perrier@ac-lyon.fr](mailto:gregory.perrier@ac-lyon.fr)